



PORTILLO Y YOUNG, S.C.
INGENIEROS CONSULTORES

PORTILLO Y YOUNG, S.C.

Ave Independencia No 514 Int 300
C.P. 31000 Tel. (614) 416-02-72 Chihuahua, Chih.
Email: info@portilloyoung.com
R.F.C. PYO-840518-QX1
Regimen General de Ley Personas Morales

SERIE:	CH
FOLIO:	682
FECHA:	6/6/2017 10:50:49

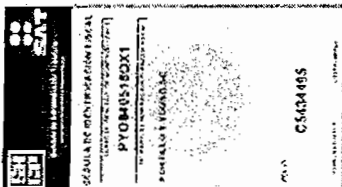
NOMBRE: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
DOMICILIO: MINA No. 408 C.P. 31000
CIUDAD: CHIHUAHUA, CHIHUAHUA MEXICO
R.F.C.: MCI651010V22

FORMA PAGO: PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION
METODO PAGO: NO IDENTIFICADO
CUENTA PAGO:

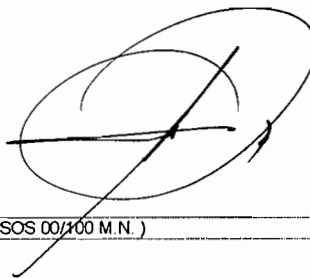
1.00	No aplica	REVISION ESTRUCTURAL DEL PROYECTO DENOMINADO GAZA CANTERA DE LA JUVENTUD.	385,051.72
------	-----------	---	------------

ESTIMACION 1 (UNICA)
SEGUN CONTRATO NUM. 051/2017
RETENCIONES PACTADA EN CONTRATO
C.M.I.C. 0.2% 770.10
D.I.F. 0.2% 770.10
NETO A RECIBIR: \$ 445,119.80
(SON CUATROCIENTOS CUARENTA Y CINCO MIL CIENTO DIECINUEVE PESOS 80/100 MN)

SUBTOTAL: 385,051.72
I.V.A.: 61,608.28
TOTAL: 446,660.00



ESTE DOCUMENTO ES UNA
REPRESENTACION IMPRESA DE
UN CFD



IMPORTE CON LETRA: (CUATROCIENTOS CUARENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS SESENTA PESOS 00/100 M.N.)



Serie del Certificado del emisor: 00001000000402511674
Folio fiscal: 839D4D5D-F802-459F-B15A-5C39A83EAC25
No de Serie del Certificado del SAT: 00001000000404486074
Fecha y hora de certificación: Junio 6 2017 - 11:52:33

SELLO DIGITAL DEL CFDI

EkBySemi1guh/xH/49k08U2vs+QQZbxMHUn36U/lokxJrbmti/yS9UEvhDk5T4BzhLwLz671MnOQX0W9WoSQHe
Zblj5s/ngxEZ5yVFOk9PNrcc0PmXIMyyzbr6WmBF/a6oS0xBijudOWHkYmM+TJqp//gPfAnMibF2rHZhisBuBi
ngRd0as01Hw/6UPdlg/1NgGSSII+o5t3Jxk+cBA7BTaMUuscgKlg/Fds1LLEE2PFV4BdfzQphubeU6pTF5/iNa
DkU1qsVVeagajyAawtCn9rFbf2eFf0JovCvLrNVLma+gJge1WBdAfo6YmW1AEPKjMkTIWuKvy5yFwSbcGmyVA==

SELLO DEL SAT

tt36V+RekRUWyp/6h1W8nzmtJV2VfRCP48I7JAynbadLQNoQuEL3GdoiQpw+LG0X6Syc/vZH9a085w7p
e5CxG/xqPIWD5TyVrGUi6C21OVHun4o6oBVMDDoEwZ+yKYYGTerKmpPEJGVdi+VsdpH61A+hLoAesnH
zJv3m+PGbuDTc2iBp0EuT/1/txF14YpkLWvdMc/EGjuE/gB7LFIq8X9XqgY2Lq2taEHLgsABYctFCatr
XWzpy+mL/v2PoWnrmB65D/ZjoisQY3gx8oQsXVGuxszceI+UJACqkw1Mt9spCBczNcxW9G/5X9qshL
YLSEVglWTqMNgYvZgPTLag==

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|839D4D5D-F802-459F-B15A-5C39A83EAC25|2017-06-06T11:52:33|EkBySemi1guh/xH/4
9k08U2vs+QQZbxMHUn36U/lokxJrbmti/yS9UEvhDk5T4BzhLwLz671MnOQX0W9WoSQHeZblj5s/ngxE
Z5yVFOk9PNrcc0PmXIMyyzbr6WmBF/a6oS0xBijudOWHkYmM+TJqp//gPfAnMibF2rHZhisBuBingRd0
as01Hw/6UPdlg/1NgGSSII+o5t3Jxk+cBA7BTaMUuscgKlg/Fds1LLEE2PFV4BdfzQphubeU6pTF5/iN
aDkU1qsVVeagajyAawtCn9rFbf2eFf0JovCvLrNVLma+gJge1WBdAfo6YmW1AEPKjMkTIWuKvy5yFwSbc
GmyVA==|00001000000404486074||



Verificación de Comprobantes Fiscales Digitales por Internet

A través de esta opción, Usted podrá verificar si el comprobante fue Certificado por el SAT

Folio Fiscal 839D4D5D-F802-459F-B15A-5C39A83EAC25
RFC Emisor PYO840518QX1
RFC Receptor MCI651010V22

Proporcione los dígitos de la imagen



54829

RFC del Emisor	Nombre o Razón Social del Emisor	RFC del Receptor	Nombre o Razón Social del Receptor
PYO840518QX1	Portillo y Young, SC	MCI651010V22	MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
Folio Fiscal	Fecha de Expedición	Fecha Certificación SAT	PAC que Certificó
839D4D5D-F802-459F-B15A-5C39A83EAC25	2017-06-06T10:50:49	2017-06-06T11:52:33	MAS0810247C0
Total del CFDI	Efecto del Comprobante	Estado CFDI	
\$446,660.00	ingreso	Vigente	

DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS

RESUMEN DE ESTIMACION

PROGRAMA: DIRECTO MUNICIPAL		CONTRATO No. 051/2017	CONTRATADOS
OBRA: REVISION ESTRUCTURAL DEL PROYECTO DENOMINADO GAZA CANTERA DE LA JUVENTUD.		ESTIMACIÓN No. 1 (UNICA)	\$ 446,660.00 CON IVA
		PERÍODO EJEC. 26 de Abril al 25 de Mayo de 2017	
REFERENCIA:	LATITUD	LONGITUD	
	28.6476	-106.128969	
UBICACIÓN: PERIF. DE LA JUVENTUD Y AVE. LA CANTERA		IMPORTE ESTIMADO (CON IVA)	\$ 446,660.00 CON IVA
CONTRATISTA: PORTILLO Y YOUNG, S.C.		ACUMULADO ANTERIOR (CON IVA)	\$ -
RFC PYO 840518 QX1		IMPORTE ACUMULADO (CON IVA)	\$ 446,660.00 CON IVA

TIPO DE OBRA	IMPORTE	OBSERVACIONES
<u>NORMALES</u>	\$ 385,051.72	
<u>EXCEDENTES</u>	\$ -	
<u>EXTRAS</u>	\$ -	
IMPORTE TOTAL ESTIMACION (SIN IVA)	\$ 385,051.72	

DESCUENTOS

0.2% D.I.F.	\$ 770.10
0.2% C.M.I.C.	\$ 770.10
SUMA DESCUENTOS	\$ 1,540.20

RESUMEN

SUMA ESTA ESTIMACION	\$ 385,051.72
AMORT ANTICIPO	\$ 0.00
SUB-TOTAL	\$ 385,051.72
I.V.A.	\$ 61,608.28
TOTAL	\$ 446,660.00

(CUATROCIENTOS CUARENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS
SESENTA PESOS 0/100 M.N.)

DESCUENTOS	\$ 1,540.20
SALDO NETO A RECIBIR	\$ 445,119.80

AUTORIZO

ELABORO

C. CARLOS EDUARDO ALFARO MENDOZA
RESIDENTE D.O.P.M

Vo. Bo.

ARQ. CARLOS AGUILAR GARCIA
SUBDIRECTOR DE
INFRAESTRUCTURA URBANA

PORTILLO Y YOUNG, S.C.
CONTRATISTA

REVISO

ING. EDNA LIZETTE DEL RIO SIGALA
JEFE DEL DEPTO DE CONSTRUCCION.

Vo. Bo.

ING. CARLOS HUMBERTO CABELLO GIL
DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS

CHIHUAHUA, CHIH.,

Mayo 25 de 2017

RECIBIMOS DE LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS DEL MUNICIPIO, LA CANTIDAD DE: \$ 445,119.80
(CUATROCIENTOS CUARENTA Y CINCO MIL CIENTO DIECINUEVE PESOS 80/100 M.N.) COMO PAGO A LA
ESTIMACIÓN NUM. 1 (UNICA) CONTRATO No. 051/2017 POR LA CANTIDAD DE : \$ 446,660.00
CUATROCIENTOS CUARENTA Y SEIS MIL SISCIENTOS SESENTA PESOS 00/100 MN POR TRABAJOS EN LA OBRA:
REVISION ESTRUCTURAL DEL PROYECTO DENOMINADO GAZA CANTERA DE LA JUVENTUD.

	ALCANCE DE LA ESTIMACION	\$	385,051.72
	AMORTIZACION DEL ANTICIPO	\$	-
	SUBTOTAL	\$	385,051.72
	IVA	\$	61,608.28
RETENCIONES PACTADA EN CONTRATO	TOTAL	\$	446,660.00
C.M.I.C. DEL 0.2%	770.10		
D.I.F. DEL 0.2%	770.10		
SUMA	1,540.20		

RESUMEN FINANCIERO DE LA OBRA

1.- CONTRATO

	CONTRATO
IMPORTE CONTRATADO	\$ 446,660.00
CONVENIO MODIFICATORIO	\$ -
ESTIMACION ACUMULADA ANTERIOR	\$ -
ESTA ESTIMACION	\$ 446,660.00
ACUMULADO HASTA EST ESTIMACION	\$ 446,660.00
POR EJERCER	\$ -

2.- AMORTIZACION DEL ANTICIPO

	CONTRATO
IMPORTE DE ANTICIPO	\$ -
ACUMULADO ANTERIOR	\$ -
ESTA ESTIMACION	\$ -
ACUMULADO ACTUAL	\$ -
POR AMORTIZAR	\$ -

3.- RETENCIONES PACTADAS EN CONTRATO

	0.2% D.I.F.	0.2% C.M.I.C.
ACUMULADO ANTERIOR	\$ -	\$ -
ESTA ESTIMACION	\$ 770.10	\$ 770.10
ACUMULADO ACTUAL	\$ 770.10	\$ 770.10

R E C I B I M O S

PORTILLO Y YOUNG, S.C.
PYO 840518 QX1

OBRA: REVISION ESTRUCTURAL DEL PROYECTO DENOMINADO GAZA CANTERA DE LA JUVENTUD. UBICACIÓN PERIF. DE LA JUVENTUD Y AVE. LA CANTERA No. CONTRATO: 051/2017
ESTIMACIÓN No. 1 (UNICA)
CONTRATIST.PORTILLO Y YOUNG, S.C. PERÍODO: 26 de Abril al 25 de Mayo de 2017

RESUMEN DE LA ESTIMACIÓN POR PARTIDAS		
No.	DESCRIPCION DE LAS PARTIDAS	IMPORTE
<u>NORMALES</u>		
1	DISEÑO ESTRUCTURAL	385,051.72
		385,051.72
<u>EXCEDENTES</u>		
		0.00
<u>EXTRAS</u>		
		0.00
SUBTOTAL		385,051.72
I.V.A.		61,608.28
TOTAL		446,660.00

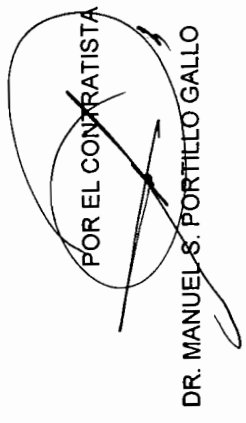
POR EL CONTRATISTA

DR. MANUEL S. PORTILLO GALLO

POR EL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIÓN

C. CARLOS EDUARDO ALFARO MENDOZA

CONCEPTOS		PROYECTO		VOLUMENES		PRECIO UNITARIO	IMPORTE
No.	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	VOLUMEN	ACUM. TOTAL	CUM. ANTERIO		
<u>OBRA NORMAL</u>							
1	DISEÑO ESTRUCTURAL						385,051.72
1.1	Diseños Preliminares	proy.	1.00	1.00	0.00	385,051.72	385,051.72
1.2	Diseño Definitivo						
1.3	Elaboracion de Plano						
1.4	Elaboracion de Memoria de Calculo						



POR EL CONTRATISTA

DR. MANUEL S. PORTILLO GALLO



POR EL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIÓN

C. CARLOS EDUARDO ALFAO MENDOZA

HOJA 1

~~DR. MANUEL S. PORTILLO GALLO~~

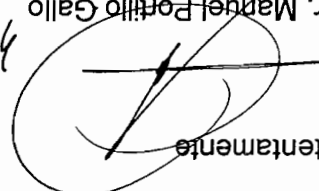
CHIHUAHUA, CHIH. Mayo 24 de 2017

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
ING. CARLOS HUMBERTO CABELLO GIL
DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS Y MANTENIMIENTO

Hacemos referencia al proyecto correspondiente a " REVISION ESTRUCTURAL DEL PROYECTO DENOMINADO GAZA CANTERA DE LA JUVENTUD. " con numero de contrato 05/1/2017 por este conducto le hacemos entrega del Proyecto en formato impreso y digital.

El cual consta de un set de 46 planos Generales y detalles constructivos varios asi como de Estudio de Geotecnia.

Agradecemos de antemano su Atencion y quedamos en espera de sus comentarios.

Atentamente

Dr. Manuel Portillo Gallo
Director Administrativo
Portillo y Young, S.C.


MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS
CHIHUAHUA
Juntos, una mejor ciudad
GOBIERNO MUNICIPAL 2016-2018
RECIBIDO
24 MAY 2017
DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION
DE INFRAESTRUCTURA URBANA


c.c.p. Ing. Edna Lizette del Rio Sigala
Arq. Carlos Aguilar Garcia

Jefa del Departamento de Construcción
Subdirector de Infraestructura Urbana

Ave. Independencia No. 514-300
Chihuahua, Chih., México.
C. P. 31000

E-mail: pyoung@pyyssc.com.mx
Tel: (614) 416-02-72
Fax: (614) 416-68-12